

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 a § 11 písm. f) zák. č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov medzi:

článok I.

Zmluvné strany

spoluorganizátor: Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie
IČO: 42259967
DIČ: 2023476565
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK76 7500 0000 0040 1802 6186
zapísaná v registri krajských organizácii cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 08557/2012/SCR
a

organizátor: Občianske združenie Maratón
so sídlom: Štúrova 50, 900 33 Marianka
zastúpený: Juraj Jánošík, predseda O.Z. Maratón
IČO: 36075612
DIČ: 2022156675
bankové spojenie: Tatra banka a.s.
IBAN: SK90 1100 0000 0026 2307 6182
registrácia číslo: MV SR č. s. VVS/1-900/90-25396

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci a propagácii za nasledovných podmienok:

článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca **organizátora Občianske združenie Maratón**, ako hlavný organizátor a hlavný producent podujatia „*STUPAVA WINTER TROPHY 2019 – MTB & RUN*“ a **spoluorganizátora** Turizmus regiónu Bratislava na príprave a realizácii športovo-kultúrneho podujatia „*STUPAVA WINTER TROPHY 2019– MTB & RUN*“, ktoré sa bude konať v Stupave v dňoch 19.01.2019 – 20.01.2019 (ďalej spolu len „podujatia“). V zmysle spolupráce organizátora a spoluorganizátora sa organizátor zaväzuje zrealizovať

podujatie, počas podujatia zabezpečiť prezentačný priestor pre spoluorganizátora a zabezpečiť propagáciu a materiálne – technickú spoluprácu spoluorganizátora a organizátora v rámci uvedeného podujatia. Spoluorganizátor sa zaväzuje zaplatiť organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu na podujatí uvedenú v čl. III písm. A) tejto zmluvy odmenu podľa čl. IV tejto zmluvy.

2. Podujatie „*STUPAVA WINTER TROPHY 2019 – MTB & RUN*“ je 11. ročník športovo-kultúrneho podujatia, ktoré je veľmi pozitívne vnímané nielen priaznivcami športu, ale aj širokou verejnosťou domácich a zahraničných návštevníkov. Každoročne sa podujatia aktívne zúčastňujú pretekári z 9 krajín nielen z Európy (GB, FR, DE, AT, NE, IT a i.), ale aj USA, Japonska, Kanady, čo vytvára dobrú príležitosť na prezentovanie turistickej ponuky regiónu.

článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1. realizovať podujatia v spolupráci so spoluorganizátorom v rozsahu podľa čl. II tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
 - a) zabezpečiť prípravu a realizáciu podujatia v súlade s platnými zákonmi a predpismi v SR,
 - b) zabezpečiť v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia,
 - c) zabezpečiť záchranné a bezpečnostné zložky počas podujatia,
 - d) zabezpečiť pozývanie domácich a zahraničných hostí;
2. zabezpečiť predmet zmluvy v nasledovnom rozsahu:
 - a) pozývanie účastníkov a návštevníkov podujatia,
 - b) športový a kultúrny program,
 - c) znášať režijné náklady,
 - d) úpravu priestorov v mieste konania podujatia;
3. realizovať propagovanie spoluorganizátora nasledovným spôsobom:
 - a) umiestniť na dobre viditeľnom mieste **logo** spoluorganizátora a logo Ministerstva dopravy a výstavby SR spolu s textom „podujatie realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“ v priestoroch, kde sa bude podujatie konať,
 - b) uviesť spoluorganizátora ako **Destinačného partnera** a spoluorganizátora podujatia vo všetkých printových a mediálnych výstupoch,
 - c) zabezpečiť outdoorovú, indoorovú a printovú kampaň podujatia - umiestnenie loga spoluorganizátora a loga Ministerstva dopravy a výstavby SR spolu s textom „podujatie realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“ podľa konkrétnych možností a podľa dohody medzi organizátorom a spoluorganizátorom nasledovne:
 - na internetových stránkach:
 - www.stupavskymaraton.sk,

- www.selamarathon.cz,
 - www.mtbiker.sk,
 - www.facebook.com/pages/Dolomitybike-cyklo-shop,
 - www.mtbs.cz,
 - www.bikestream.cz,
 - www.cykloserver.cz,
 - www.bikepoint.sk,
 - www.ezahorie.sk,
 - www.beh.sk,
 - www.fedEx.sk (Facebook aktivita),
 - www.trenujeme.sk,
 - www.sportujeme.sk,
- v inzerátoch u mediálneho partnera podujatia: MTBiker.sk,
 - prezentácia na reklamných a propagačných materiáloch: plagáty vo formáte A0, A1, A2 a A3 spolu v počte 1.500 ks, programový bulletin,
 - umiestnenie loga spoluorganizátora v štartovom areáli prostredníctvom bannerov 3 m x 1 m v počte 18 ks; beachflagov v počte 8 ks, ktoré si pred podujatím organizátor prevezme od partnera, za ktorých funkčnosť a kvalitu zodpovedá až do ich odovzdania spoluorganizátorovi po skončení podujatia,
 - výroba TV Spotu s logom spoluorganizátora,
4. na internetovej stránke organizátora vytvoriť prepojenie na stránku spoluorganizátora s obsahom o aktuálnom dianí a atraktivitách v bratislavskom regióne,
 5. zabezpečiť distribúciu propagačných materiálov spoluorganizátora do štartovných balíčkov pre účastníkov podujatia,
 6. zabezpečiť počas konania podujatia v miestach registrácie priestor na umiestnenie propagačných materiálov spoluorganizátora, označený logom spoluorganizátora vo veľkosti minimálne 1 m x 1 m,
 7. zabezpečiť počas konania registrácie na podujatie v miestach registrácie, osobu zodpovednú za informovanie účastníkov a návštevníkov podujatia o ponuke destinácie bratislavský región a dokladanie propagačných materiálov, ktorá bude označená logom spoluorganizátora,
 8. zabezpečiť a dohliadnuť na aktívnu propagáciu destinácie bratislavský región zo strany moderátora podujatia,
 9. zabezpečiť a dodať spoluorganizátorovi 10 ks voľných štartov na podujatie,
 10. dodať spoluorganizátorovi plagát formátu A4 (pozdvanú na podujatie) v dvoch jazykových mutáciách (SJ, AJ) v elektronickej podobe, najneskôr 7 dní pred začiatkom podujatia,
 11. zrealizovať propagáciu podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán,

12. zachovať logo spoluorganizátora, farbu a typ písma v súlade s predlohou dodanou spoluorganizátorom,
13. predložiť v dostatočnom predstihu, alebo inak komunikovať spoluorganizátorovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 3 dni pred podujatím,
14. zabezpečiť bezpečnosť pre návštevníkov a účastníkov podujatia,
15. dodať spoluorganizátorovi monitoring propagácie podujatia vrátane fotografického materiálu viažuceho sa na podujatia podľa čl. II tejto zmluvy so všetkými právami na účely propagácie podujatí a zároveň organizátor udeľuje spoluorganizátorovi bezvýhradnú a bezodplatnú licenciu na použitie predmetnej fotografickej dokumentácie.

B. Spoluorganizátor sa zaväzuje:

1. dodať organizátorovi podklady potrebné na propagáciu v deň podpisu tejto zmluvy (logá v elektronickej podobe a dizajn manuál loga spoluorganizátora a loga Ministerstva dopravy a výstavby SR),
 2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
 3. šíriť informácie o podujatí na vlastných informačných a propagačných kanáloch,
 4. podporovať na svojej úrovni realizáciu podujatia využitím všetkých poskytnutých možností z pozície spoluorganizátora,
 5. dodržať schválený scenár podujatia predložený organizátorom,
 6. dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu v deň podpisu tejto zmluvy.
- C. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera Monika Kadlečíková, [REDACTED] a za organizátora Pavol Grujbar, oddelenie marketingu, [REDACTED].
- D. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

článok IV.

Odmena a platobné podmienky

1. Konečná dohodnutá cena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa článku II. a III. je 3.000,- EUR (slovom: tritisíc EUR). Organizátor nie je platiteľom DPH.
2. Spoluorganizátor uhradí cenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe daňového dokladu – faktúry. Faktúru vystaví organizátor za plnenie podľa článku II. a III. tejto zmluvy vo výške 3.000,- EUR (slovom: tritisíc EUR) po skončení podujatia so splatnosťou 14 dní odo dňa doručenia faktúry. Súčasťou faktúry je preberací protokol

o realizácii vykonaných prác uvedených v článku II. a III. tejto zmluvy vrátane fotografického materiálu, ktorých vykonanie písomne, svojim podpisom potvrdí osoba zodpovedná za komunikáciu s organizátorom.

3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry spoluorganizátorovi.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa celé podujatie alebo časť z neho špecifikované v čl. II tejto zmluvy neuskutoční, organizátor si nebude od spoluorganizátora uplatňovať nárok na celkovú odmenu, ale len na primeranú jej časť. Zníženie odmeny bude dohodnuté zmluvnými stranami osobitným dodatkom k tejto zmluve.

článok V. Zmluvná pokuta

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si spoluorganizátor môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % ceny uvedenej v článku IV. bod 1 tejto zmluvy, a to za každé takéto porušenie.

čl. VI. Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia predmetu tejto zmluvy, t. j. realizácie podujatí a uhradenia finančných prostriedkov podľa čl. IV tejto zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
 - splnením predmetu zmluvy
 - písomnou dohodou zmluvných strán
 - odstúpením od zmluvy
3. V prípade nedodržia dohodnutých podmienok zmluvy a porušenia povinností zmluvných strán upravených v čl. III tejto zmluvy, môžu spoluorganizátor alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
4. Odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany podľa bodu 3 tohto článku zmluvy nevzniká spoluorganizátorovi povinnosť na vyplatenie odmeny podľa čl. IV tejto zmluvy.

článok VII.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa 15.1.2019

V Bratislave, dňa 15.1.2019

za organizátora
Juraj Jánošík
predseda O.Z. Maratón

za partnera
Ing. Tomáš Zajac
predseda krajskej organizácie